



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1995/462
6 June 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПОЛЬШИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 ИЮНЯ 1995 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить копию письма Министра иностранных дел Республики Польша профессора Владислава Бартошевского в отношении последних событий в Боснии и Герцеговине (см. приложение).

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Збигнев М. ВЛОСОВИЧ
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо Министра иностранных дел Польши от 2 июня 1995 года
на имя Председателя Совета Безопасности

Правительство Республики Польши и польская общественность глубоко обеспокоены развитием событий в Боснии и Герцеговине. По просьбе Совета Безопасности Польша вместе с рядом других государств направила своих солдат и офицеров в Миссию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в бывшей Югославии. Тогда мы считали, что они обратят вспять трагические события в этом районе и окажут помощь в выполнении благородной и столь необходимой роли, отведенной Организации Объединенных Наций.

Вместе с тем недавние события показали, что эффективность Миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Боснии и Герцеговине оказалась весьма ограниченной. Лидеры боснийских сербов демонстрируют полное пренебрежение решениями и призывами Совета Безопасности, а также деятельностью наблюдателей и сил Организации Объединенных Наций. Они даже дошли до того, что недавно силой захватили в качестве заложников почти 400 солдат и офицеров Организации Объединенных Наций, включая польских старших офицеров из Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО), используя их, в частности, в качестве "живого щита". Мы протестуем против непосредственной угрозы для жизни людей, созданной этими незаконными действиями, и глубоко возмущены этим.

В этой связи необходимо принять меры для восстановления эффективности миссии "голубых касок" в Боснии и Герцеговине и обеспечить надлежащую защиту жизни и здоровья служащих СООНО. Ответственность за это лежит на Организации Объединенных Наций. Прежде всего гуманитарные причины требуют принятия Советом Безопасности неотложных мер с целью гарантировать возвращение лиц, задержанных силами боснийских сербов, с тем чтобы они могли беспрепятственно осуществлять свою миссию, что позволит успокоить общественность и уменьшить тревогу членов их семей.

Участие польских вооруженных сил в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и других международных действиях в интересах восстановления мира на планете с самого начала, т.е. с 1953 года, вызывало чувство гордости и восхищения польского народа.

Правительство Республики Польши полностью поддерживает Совет Безопасности Организации Объединенных Наций в его усилиях по восстановлению мира на Балканском полуострове и надеется на принятие более эффективных мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Польша будет и далее поддерживать Совет Безопасности в выполнении его основополагающей функции поддержания международного мира и безопасности.

Владислав БАРТОШЕВСКИЙ
